

Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)



A57

<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	2	<b>Profily</b> .....	20
<b>Stručný přehled</b> .....	3	<b>Nastavení</b> .....	20
<b>Symboly na displeji (výběr)</b> .....	5	Zobrazit .....	20
<b>Uvedení do provozu</b> .....	6	Jazyk .....	20
Vložení SIM karty a akumulátoru .....	7	Spořič displeje .....	21
Nabíjení .....	7	Nastavení volání .....	21
<b>Zapnutí, vypnutí, PIN</b> .....	8	Přesměrování .....	21
<b>Úvod</b> .....	8	Hodiny .....	22
Návod k použití .....	8	Zabezpečení .....	22
Ovládání menu .....	8	Síť .....	22
<b>Zabezpečení</b> .....	9	Tovární nastavení .....	23
<b>Volání</b> .....	9	<b>Vyzván./Zvuky</b> .....	23
<b>Telefon.sezn.</b> .....	11	<b>Budík</b> .....	24
<Nový záznam> .....	11	<b>Služby SIM karty (volitelné)</b> .....	24
Zadání textu .....	11	<b>Tlačítka přímé volby</b> .....	24
Volání/vyhledání záznamu .....	12	<b>Vypnutí všech tónů a vyzvánění</b> .....	24
Volání podle čísla záznamu .....	12	<b>Řídicí kódy (tóny DTMF)</b> .....	25
Změna záznamu .....	12	<b>Tísňové volání (SOS)</b> .....	25
Přiřazení obrázku/animace k číslu ...	12	<b>Otázky a odpovědi</b> .....	26
Skupiny .....	12	<b>Zákaznický servis</b> .....	29
<b>Seznam volání/Doba/Poplatky</b> .....	13	<b>Péče a údržba</b> .....	30
<b>Hlasová zpráva/Lokální zprávy</b> .....	14	<b>Technické údaje</b> .....	30
Hlasová zpráva/Mailbox .....	14	Technické údaje .....	31
<b>Zprávy (SMS)</b> .....	15	<b>Prohlášení o kvalitě akumulátorů</b> ....	31
Čtení zpráv .....	15	<b>Příslušenství</b> .....	32
Příchozí a odchozí zprávy .....	16	Napájení .....	32
Vytvoření zprávy .....	16	Základní informace o headsetu .....	32
Zadávání textu pomocí „T9“ .....	16	Kryty a pouzdra .....	32
SMS do skupiny .....	17	Příslušenství do auta .....	32
Obrázek & zvuk .....	17	<b>SAR</b> .....	33
SMS profily .....	18	<b>Rejstřík</b> .....	34
<b>Surf./zábava</b> .....	18		
Internet (WAP) .....	18		
Hry .....	19		
Obrázky a animace .....	19		
Vlastní zvuky .....	19		
Kalkulačka .....	19		
Přepočítání kurzu měny .....	19		

# Bezpečnostní pokyny

## Upozornění pro rodiče

Před použitím si pozorně přečtěte návod a bezpečnostní pokyny!

Vysvětlete jejich obsah svým dětem a upozorněte je na nebezpečí při používání telefonu!



Dbejte laskavě při používání telefonu všech zákonných předpisů a místních ustanovení. Tyto předpisy jsou platné např. v letadlech, u čerpacích stanic, v nemocnicích či při řízení vozidel.



Přístroj se nesmí zapínat v blízkosti nemocnic, případně poblíž lékařských přístrojů, např. sluchadel pro nedoslýchavé. Telefon by mohl rušit funkci přístrojů. Minimální vzdálenost mezi kardiostimulátorem a telefonem by měla být 20 cm. Během telefonování držte telefon u ucha, které je od kardiostimulátoru vzdálenější. S případnými dotazy se obraťte na svého lékaře.



Drobné součásti, např. SIM kartu, těsnění, kroužek objektivu a kryt objektivu mohou malé děti odmontovat a spolknout. Proto telefon musí být uchovávan mimo dosah dětí.



Napětí uvedené na síťovém konektoru nesmí být překročeno.



Vyzváněcí tón (str. 23), potvrzovací tóny (str. 23) a hlasité volání jsou reprodukovány pomocí reproduktoru ve sluchátku. Nepřikládejte telefon k uchu, pokud vyzvání, popř. pokud jste zapnuli funkci hlasitého volání – handsfree (str. 10). Mohli byste si přivodit závažné a trvalé poškození sluchu.



Používejte pouze doporučené akumulátory (bez rtuti) a nabíječe společnosti Siemens. V opačném případě nelze vyloučit závažné poškození zdraví a přístrojů, např. explozi akumulátorů.



Telefon ani akumulátor (bez rtuti) v žádném případě neotevírejte (kromě výměny akumulátoru, SIM-karty nebo vrchního krytu). Jakákoliv změna na přístroji je nedovolená a přístroj pak nesmí být provozován.

## Dodržujte prosím následující pokyny:



Nepoužitelné akumulátory a telefony likvidujte dle zákonných ustanovení.



V blízkosti televizorů, radiopřijímačů a osobních počítačů může telefon způsobit rušení.



Doporučujeme používat pouze originální příslušenství společnosti Siemens, aby se předešlo případným škodám a aby bylo zajištěno, že budou dodržována všechna odpovídající ustanovení.

Nesprávným použitím telefonu zaniká záruka!

# Stručný přehled

## ① Integrovaná anténa

Telefon zbytečně nezakrývejte nad krytem akumulátoru. Snižuje to kvalitu přijímaného signálu.

## ② Reproduktor

## ③ Symboly na displeji

Intenzita příjmu signálu/Stav nabití akumulátoru.

## ④ Dialogová tlačítka

Aktuální funkce tlačítek je zobrazena v dolním řádku displeje jako **Text** nebo symbol (viz také str. 24).

V pohotovostním stavu to jsou (stav při dodání):

**NováSMS** nebo např.

 (SIM služby)

a **Menu** (hlavní menu).

## ⑤ Volání/Příjem volání

Volí se zobrazené číslo na displeji nebo jméno, příjem příchozího volání.

V pohotovostní stavu se po stisku zobrazí poslední odchozí volání.

## ⑥ Zap/Vyp/Ukončit

- Vypnuto: **Dlouhým** stisknutím telefon zapnete.
- Během hovoru nebo práci s aplikací: **Krátkým** stisknutím ukončíte hovor/ aplikaci.
- V menu: **Krátkým** stisknutím se vrátíte o úroveň zpět. **Dlouhým** stisknutím se vrátíte do pohotovostního stavu.
- V pohotovostním režimu: **Dlouhým** stisknutím vypnete telefon.

## ⑦ Tlačítka pro zadávání

Číslice, písmena



## ① Listování

V seznamech a v menu:

▲  
▼ Nahoru/Dolů

Během hovoru:

▲  
▼ Změna hlasitosti.

V pohotovostním režimu:

▲ Stiskněte nahoře: Zobrazení nové SMS.

▼ Stiskněte dole: Otevře se telefonní seznam.

Při psaní textu:

▲  
▼ Krátký stisk nahoře/dole: Posuv kurzoru.

▲  
▼ Dlouhý stisk nahoře/dole: Posuv kurzoru po slovech.

Při čtení textu (např. SMS):

▲  
▼ Listování po řádcích.

## ② \* Dlouhé stisknutí

- V pohotovostním režimu: Zapnutí/vypnutí všech upozorňovacích tónů a vyzvánění (kromě budíku).
- U příchozího volání: Vypnutí pouze volacího tónu.

## ③ # Dlouhé stisknutí

V pohotovostním režimu: Zablokování tlačítek zapnout/vypnout.

## ④ Mikrofon

## ⑤ Rozhraní přístroje-konektor

Konektor pro připojení nabíječe, náhlavní soupravy apod.



# Symboly na displeji (výběr)

## Symboly na displeji

	Intenzita signálu.
	Nabíjení.
	Stav vybití akumulátoru.
	Všechna volání budou přesměrována.
	Vyzvánění vypnuto.
	Pouze krátký tón.
	Filtrování volání – vyzvání pouze pokud je volající v seznamu.
	Nastavený budík.
	Zapnuté blokování tlačítek.
	Telefonní čísla/jména:
	Na SIM kartě.
	Na SIM kartě (chráněno kódem PIN 2).
	V paměti přístroje.
	Síť není dostupná.
	Aktivovaná/deaktivovaná funkce menu.
	Telefonní seznam.
<b>ABC/Abc/abc</b>	Ukazatel velikosti psaných písmen.
	Vkládání textu <b>pomocí funkce T9</b> .
	WAP je aktivní.
	Síť pro WAP není dostupná.
	Reproduktor Car Kit.
	Car Kit je aktivní.
	Náhlavní souprava je aktivní.
	Automat. příjem volání je zapnutý.

## Levé a pravé dialogové tlačítko

	Nová zpráva SMS.
	Nová hlasová zpráva.
	Nepřijaté volání.
	Paměť na SIM je plná.
	SIM služby.
	Převzít do telefonního seznamu.
	Vybrat z telefonního seznamu.
	T9-zadávání textu.

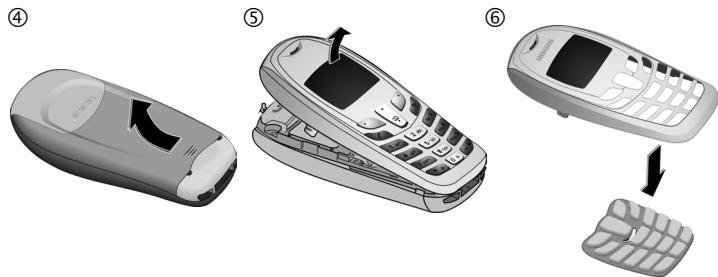
# Uvedení do provozu

Přední a zadní část krytu (CLIPit™ Covers, my-CLIPit™: str. 32) je možné vyměnit během několika sekund bez použití nástrojů Nejprve telefon vypněte.

## Sestavení



## Rozložení



### Poznámka

Displej telefonu a kryt displeje u vrchního krytu jsou při dodání přelepeny ochrannou fólií.

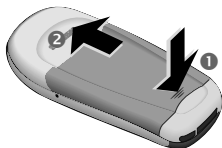
**Před sestavením tyto fólie odstraňte.**

Aby se zamezilo poškození displeje, neměl by být telefon používán bez krytů.

## Vložení SIM karty a akumulátoru

Od provozovatele sítě jste obdrželi SIM kartu, která obsahuje všechny důležité údaje týkající se připojení. Pokud má SIM karta formát kreditní karty, vylomte z ní menší část a odstraňte případné zbytky plastu.

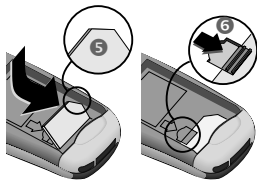
Jemně zatlačte na vroubkované místo ① a sejměte kryt ve směru šipky ②.



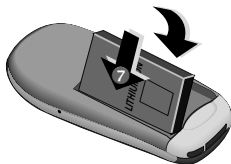
Zatlačte na západku ve směru šipky ③, akumulátor ze strany nadzdvihněte ④, vyklopte a vyjměte.



Položte SIM kartu kontaktní plochou **dolů** do snímacího otvoru a lehkým tlakem ji zasuňte až nadoraz (dbejte na správnou orientaci zkoseného rohu ⑤). Lehkým tlakem zasuňte západku zajišťující SIM kartu ⑥.



Akumulátor vložte do telefonu shora ⑦ a přitlačte jej, až zapadne.



Zasuňte kryt a zatlačte, až zapadne.

Před vyjmutím akumulátoru vypněte telefon!

V tomto telefonu je podporováno použití SIM karty s technologií 3 V. V případě starších SIM karet se prosím obraťte na svého provozovatele sítě.

## Nabíjení

Dodaný akumulátor není zcela nabitý. Zasuňte proto nabíjecí kabel do telefonu, nabíječ zapojte do elektrické zásuvky a nabíjejte alespoň **dvě hodiny**.



**Zobrazení – nabíjení probíhá**



### Doba nabíjení

Úplného nabití dosáhnete asi po 2 hodinách nabíjení. Nabíjení je možné pouze v prostředí s teplotou v rozmezí od 5 do 40 °C. Napětí uvedeně na síťovém konektoru nesmí být překročeno.

Pro plné využití kapacity akumulátoru musí akumulátor projít alespoň 5 úplnými nabíjecími/vybíjecími cykly, tj. zcela vybit a plně nabit akumulátor.



### Symbol nabíjení není zobrazen

Pokud byl akumulátor úplně vybitý, symbol nabíjení se nezobrazí okamžitě při zapojení. Objeví se nejpozději po dvou hodinách. V takovém případě je akumulátor úplně nabitý po 3–4 hodinách.

Používejte pouze dodaný nabíječ!

### Zobrazení během provozu

Zobrazení stavu vybití během provozu (prázdný-plný):




Před úplným vybitím akumulátoru zazní varovný tón. Stav nabití akumulátoru je správně zobrazen, pouze je-li cyklus nabíjení a vybití nepřerušovaný.

**Nevyndavajte proto zbytečně akumulátor z telefonu a nepřerušujte předčasné nabíjecí cyklus.**

Nabíječ se při delším používání zahřívá. To je obvyklé a není to nebezpečné.

## Zapnutí, vypnutí, PIN

### Zapnutí a vypnutí

**Dlouhým stisknutím** tlačítka zapnutí/vypnutí/zavěšení  můžete telefon zapnout nebo vypnout.

### Vložení kódu PIN

SIM karta může být chráněna proti zneužití pomocí čtyř- až osmimístného kódu PIN.

Zadejte kód PIN pomocí číselných tlačítek (na displeji se zobrazí posloupnost hvězdiček, v případě chyby stiskněte

**Smazat**).


Zadání potvrdíte stisknutím **OK**.

Přihlášení k síti trvá několik sekund.

Při prvním zapnutí je nutno nastavit čas a datum (str. 22).

### Pohotovostní stav

Jakmile se na displeji zobrazí název provozovatele sítě, je telefon v **pohotovostním stavu a připraven k použití**.

**Dlouhým stisknutím** tlačítka zapnutí/vypnutí/zavěšení  se můžete z libovolného menu vrátit do pohotovostního režimu.

## Úvod

### Návod k použití

V návodu jsou použity následující symboly:



Zadání číslic nebo písmen.



Zap./vyp. nebo ukončení.



Volání.



Stisknutím **horní** nebo **dolní** části tlačítka listujete.



**Levé** dialogové tlačítko.



**Pravé** dialogové displeje.



Zobrazení funkce dialogového tlačítka na displeji.



Pro užívání funkce, která je závislá na síti provozovatele, může být nutná registrace.

### Ovládání menu

Kroky potřebné k aktivaci funkce jsou v návodu zobrazeny ve **zkrácené formě**, např.: Otevření seznamu ztracených volání:

**Menu** → Seznam volání → Ztracená volání

Vlastní postup je následující: Otevřete hlavní menu, vyberte menu **Seznam volání** a pak vyberte **Ztracená volání**. Akci je nutné potvrdit stisknutím **Vybrat**.

# Zabezpečení

Telefon a SIM karta jsou chráněny proti neoprávněnému použití pomocí několika bezpečnostních kódů.

Uložte tyto tajné kódy na bezpečném místě tak, abyste k nim měli v případě potřeby přístup.

**Menu** → **Nastavení** → **Zabezpečení**  
→ vyberte funkci

## Použit PIN

Kód PIN je standardně kontrolován po každém zapnutí telefonu. Kontrolu kódu PIN můžete vypnout, riskujete tím však neoprávněné použití telefonu. Někteří provozovatelé takovou možnost vůbec nepovolují.

## Změnit PIN

Kód PIN můžete změnit na libovolně dobře zapamatovatelné 4–8místné číslo.

## Změnit PIN2

(Zobrazí se pouze, je-li kód PIN 2 k dispozici.) Postupujte stejně jako u funkce Změnit PIN.

## Změnit kód přístroje

Kód, který sami určíte, zadáte při prvním vyvolání funkce, jež je chráněna kódem přístroje (např. Při hlíd.dětí, str. 11). Kód poté dále platí pro všechny funkce. Zapomenete-li jej, obraťte se na servisní službu společnosti Siemens (str. 29).

## Zrušení odblokování SIM karty


Vložíte-li třikrát po sobě nesprávný kód PIN, SIM karta bude zablokována. Zadejte podle pokynů kód MASTER PIN (PUK), který jste obdrželi spolu se SIM kartou od

provozovatele sítě. V případě ztráty kódu PUK (MASTER PIN) se obraťte na provozovatele sítě.

## Potvrzení zapnutí


Zapnutí telefonu je nutné potvrdit i v případě vypnutí ochrany kódem PIN (viz str. 9).

Zabrání se tak neúmyslnému zapnutí telefonu, např. při nošení v kapse nebo na palubě letadla.


Po **dlouhém** stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí/zavěšení  můžete telefon zapnout stisknutím **OK** nebo zrušit operaci pomocí **Zrušit**.

## Volání



### Volba číselnými tlačítky

Telefon musí být zapnut (v pohotovostním režimu). Zadejte číslo (vždy s předvolbou). **Krátkým** stisknutím **Smazat** vymažete poslední číslici, **dlouhým** stisknutím vymažete celé telefonní číslo. Chcete-li volit číslo, stiskněte .




### Ukončení hovoru

**Krátce** stiskněte tlačítko zavěšení . Stiskněte toto tlačítko i v případě, že váš partner zavěsil jako první.


### Nastavení hlasitosti

Pomocí posouvacího tlačítka  můžete zahájit úpravu hlasitosti během hovoru. K nastavení hlasitosti použijte tlačítko . Pokud používáte sadu do auta, neovlivní nastavení hlasitosti ve sluchátku obvyklé nastavení na telefonu.


## Opakování volby

K zopakování posledního volaného čísla stisknete **dvakrát** tlačítko pro spojení . Chcete-li zopakovat jiná volaná čísla, vyberte požadované telefonní číslo ze seznamu pomocí  a pak je volte stisknutím .

## Je-li obsazeno

Chcete-li automaticky volit telefonní číslo 15 minut (v prodlužujících se intervalech), stisknete **AutOpak**. Má-li telefon zazvonit, až číslo přestane být obsazeno, stisknete **Zpětné volání** (). Pokud stisknete **Upozor.**, budete po uplynutí 15 minut upozorněni zvukovým signálem, abyste volili číslo na displeji.

## Příjem volání

Telefon musí být zapnut (v pohotovostním režimu). Příchozí volání má přednost před jiným používáním telefonu. Stisknete **Příjem** nebo .

Telefonní číslo se zobrazí. Máte-li je zaznamenáno v telefonním seznamu, zobrazí se místo něj příslušné jméno. Namísto zvonečku jako symbolu vyzvánění lze nastavit zobrazení libovolného obrázku či animace (str. 12).


## Odmítnutí volání

**Krátce** stisknete **Odmítn.** nebo .

## Handsfree



Během hovoru můžete využít funkce handsfree, tj. nemusíte držet telefon u ucha (např. když něco potřebujete vyhledat). Telefon můžete položit (např. na stůl) a hovor je reprodukován nahlas.

Funkci handsfree můžete aktivovat pomocí **Handsfr.** a zapnout pomocí **Ano**.

Hlasitost upravte pomocí . Stisknutím **Handsfr.** vypnete „hlasité telefonování“.

**Funkci „Handsfree“ vypněte, než telefon opět přiložíte k uchu. Mohlo by dojít k poškození sluchu.**

## Držení hovoru

Během hovoru můžete navázat nové spojení pomocí **menu** → **Držet** →  (vytočte nové telefonní číslo, rovněž z telefonního seznamu: ). Pomocí **menu** → **Střídát** můžete přepínat mezi oběma hovory.

Nezapomeňte, že 2. spojení je také zpoplatněno.


## Druhé volání/Střídát

Pro tuto službu může být nutná registrace u provozovatele (str. 21).

Obdržíte-li během hovoru další volání, zazní zvláštní upozorňovací tón. Nyní máte následující možnosti:

### Přijetí druhého volání


Přijměte druhé volání pomocí **Střídát** a přidržte aktuální hovor. K střídání mezi hovory použijte postup popsany v předchozím odstavci.

Stisknutím  ukončete aktuální hovor. Zobrazí se dotaz: Vrátit se k přidruženému hovoru? K přidruženému hovoru se vraťte stisknutím **Ano**. Chcete-li přidružený hovor ukončit, stisknete **Ne**.

### Odmítnutí druhého volání


Druhé volání můžete odmítnout pomocí **Odmítn.** Volající uslyší obsazovací tón. Chcete-li druhé volání přесměrovat do schránky, použijte **Přesměr.** (Nastavení, str. 21).

### Ukončení aktuálního hovoru


Stisknutím  ukončete aktuální hovor a pomocí **Příjem** přijměte nový hovor.

## Konference



Během hovoru můžete navázat nové spojení pomocí **menu** → **Držet** →  (volte nové telefonní číslo).

Pomocí **menu** → **Konference** se můžete účastnit přidrženého hovoru. Tento postup opakujte, dokud nejsou připojeni všichni účastníci (nejvýše 5 účastníků).

**Všechny** hovory v rámci konference jsou ukončeny současně, a to po stisknutí tlačítka zavěšení .

**Nezapomeňte, že každý další hovor je zpoplatněn.**

## Menu hovoru

Následující funkce lze použít pouze během hovoru:

**menu** → Otevřete menu

## Při hlíd.děti



Po aktivaci této funkce bude možné volit jen **jediné** číslo (dětský telefon).

## Zapnutí

**Menu** → **Nastavení** → **Zabezpečení**  
→ **Při hlíd.děti**

Stiskněte **Vybrat** a zadejte kód telefonu. Kód telefonu (4–8 číslic) určujete a zadáváte sami při první výzvě. **Nezapomeňte tento kód!** Potvrďte zadání pomocí **OK** a stiskněte **Změnit**. Vyberte telefonní číslo z telefonního seznamu (str. 11) nebo zadejte nové číslo. Pomocí **OK** potvrďte zapnutí.

## Použití

**Dlouhým stisknutím pravého** tlačítka displeje   volte číslo.

## Vypnutí


**Dlouze stiskněte #** a zadejte kód telefonu. Potvrďte zadání pomocí **OK** a stiskněte **Změnit**. Pomocí **OK** potvrďte vypnutí.

## Telefon.sezn.

Do telefonního seznamu můžete uložit často používaná telefonní čísla. Později můžete volit pouhým označením příslušného jména. Je-li volané číslo se jménem uloženo, objeví se jméno na displeji, jakmile obdržíte volání. Záznamy, které spolu souvisejí, můžete shrnout do **skupiny**.

## <Nový záznam>

Otevřete telefonní seznam (v pohotovostním režimu)

 (vyberte <Nový záznam>) → **Vybrat**  
→ Aktivace vstupních polí

**Číslo:** Zadejte číslo včetně předvolby.

**Jméno:** Zadejte jméno.

**Skupina:** Uspořádejte položky do skupin, k výběru použijte **Změnit**.

**Umístění:** Vyberte místo pro uložení záznamu z možností: **SIM**, **Telefon** nebo **Chráněno SIM**.

**Záznam čís.:** Číslo je položce přiřazeno automaticky. Je možné jej změnit pomocí **Změnit**.

Stisknutím **Uložit** uložíte novou položku.


## Zadání textu

Opakovaně stiskněte tlačítka s čísly, dokud se neobjeví požadovaný znak. Po krátké prodlevě se kurzor přesune na další pozici.

**2** Jedním **krátkým** stiskem napíšete písmeno **a**, dvojím stiskem **b** atd. **Dlouhým** stiskem píšete číslice.



**Ä, ä, 1-9** Písmena s přehláskou a číslice se objeví za příslušnými písmeny.

**Smazat** **Krátkým** stisknutím smažete znak před kurzorem, **dlouhým** stisknutím celé jméno.

 Ovládání kurzoru (dopředu/zpět).



- #** **Krátké stisknutí:** Přepínání mezi psaním: abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123.  
**Dlouhé stisknutí:** Nastavení jazyka a textového modulu.
- \*** **Krátké stisknutí:** Zadání speciálních znaků.  
**Dlouhé stisknutí:** Otevře se menu zadávání.
- 0** **Vícenásobný stisk:**  
 ., ? ! ' " 0 - ( ) @ / : \_ ~ &  
**Dlouhé stisknutí:** Vloží se 0
- 1** Stisknutím vložíte mezeru. Dvojitá stisknutí = přeskočení na další řádek.

## Volání/vyhledání záznamu



Otevřete telefonní seznam , vyberte jméno zadáním prvního písmena nebo listováním a pomocí  vytočte číslo.

## Volání podle čísla záznamu

Každému telefonnímu číslu je při ukládání do telefonního seznamu přiřazeno číslo záznamu.

 Zadejte číslo záznamu (v pohotovostním režimu) → # → 

## Změna záznamu

 → Vyberte položku → **Možnosti**  
 → Změnit →  (vyberte požadované vstupní pole) → Proveďte změny  
 → **Uložit**.

## Umístění:

Záznam z telefonního seznamu lze přesunout na jiné místo pro uložení (Změna záznamu, str. 12).

## SIM (standardní)

Záznamy, které jsou uloženy na SIM kartě, můžete použít i u jiného telefonu GSM.

## Telefon

Zde jsou ukládány záznamy ze seznamu, pokud je kapacita SIM karty vyčerpána.




## Chráněno SIM




Na speciální SIM kartě je možné uložit telefonní čísla na chráněném místě. Pro zpracování je vyžadován kód PIN 2 (str. 9).

## Přiřazení obrázku/animace k číslu



Připojte k telefonnímu číslu individuální obrázek nebo animaci. Ten se zobrazí na displeji, jakmile se uskuteční volání s tímto číslem.

 → Vyberte položku → **Možnosti**  
 → **Vybrat** →  Animace  
 → Vyberte Vlastní animace or Vlastní obrázky  
 →  (vyberte Animace) → **Zobrazit**  
 (animace se zobrazí) → **Vybrat**

Animace je přiřazena telefonnímu číslu. V telefonním seznamu je označena symbolem .

## Smazání/změna obrázku či animace

Obrázek, který je připojen k telefonnímu číslu, můžete smazat nebo změnit.


 → Vyberte v telefonním seznamu položku s animací → **Možnosti** → **Vybrat**  
 →  Animace → **Smazat** (zrušení přiřazení) **nebo** → **Vybrat** (zobrazení aktuální animace)

## Skupiny

Máte-li v seznamu hodně záznamů, můžete je pro lepší orientaci uspořádat do skupin, např.: Rodina, Přátelé, VIP, Ostatní.

Pokud je číslo zařazeno do určité skupiny, lze této skupině přiřadit jiné vyzvánění (str. 13) a/nebo zobrazení symbolu.

## Výběr skupiny

**Menu** → Telef.seznam → <Skupiny>  
 →  (vyberte skupinu) → **Číst**

Zobrazí se všechny položky ve vybrané skupině.

## Změna přiřazení do skupiny

Polo\_ku telefonního seznamu můžete po zadání přiřadit do skupiny (str. 11).

- Vyberte položku → **Číst**
- **Změnit** → (nalistujte skupinu)
- **Změnit** → Vyberte novou skupinu
- **Uložit**

## SMS do skup.

Zprávu (SMS) můžete poslat jako „oběžník“ všem účastníkům, kteří jsou zařazení do jedné skupiny. Každá SMS je zpoplatněna samostatně!

Otevřete <Skupiny> v nabídce telefonního seznamu a nalistujte požadovanou skupinu.

- Možnosti** → SMS do skup. → **Vybrat**
- Vytvořte zprávu → (zobrazí se skupina) → **OK** →

Zpráva SMS je odeslána prvnímu příjemci. Další operaci odeslání zahajete dalším stisknutím . Všechny operace odeslání je nutné potvrdit. Jednotliví příjemci mohou být vynecháni.

## Volání do skup.

Postupné zavolání až 5 členům skupiny a jejich zapojení do konference (funkci je případně nutno aktivovat u provozovatele sítě).

Otevřete <Skupiny> v nabídce telefonního seznamu a nalistujte požadovanou skupinu.

- Vybrat** → Vyberte položky → **Změnit** (označení/zrušení označení položky)
- **OK**

Je vytvořena první položka a hovor je přidružen. Pokračujte vytvořením další položky až do vytvoření všech označených položek. Pomocí **Možnosti** můžete přidružená volání začlenit do konference.

## Vyzvánění pro skupinu

Níže uvedeným skupinám můžete přiřadit různá vyzvánění.

- Menu** → Vyzván./Zvuky → Skupin.vyzvánění
- Vyberte skupinu → **Vybrat** → Vyberte vyzváněcí tón → **Vybrat**

# Seznam volání/ Doba/Poplatky

Telefon uchovává v paměti poslední volená čísla pro opakovanou volbu.

- Menu** → Seznam volání → **Vybrat**
- Vyberte záznam volání → **Vybrat**
- Vyberte telefonní číslo →

## Ztracená volání

Seznam posledních 10 volání, která jste neprijali, tzv. ztracená volání.

- Symbol v pohotovostním stavu pro ztracené volání.

## Přijatá volání

Zobrazí se deset naposled přijatých volání. Předpoklad: Používaná síť podporuje funkci identifikace volajícího.

## Volaná čísla

V pohotovostním režimu jsou poslední volaná čísla přístupná pomocí .

## Smazat seznam

Smazání obsahu všech seznamů volání.

## Seznamy-menu

- Možnosti** → Otevřete menu

## Doba/Poplatky

V průběhu hovoru můžete zobrazit hovorné a délku hovoru, mimoto můžete omezit počet jednotek pro odchozí hovory.

- Menu** → Seznam volání → Doba/Poplatky

Vyberte požadovanou funkci:

Poslední hovor, Všechna odchozí, Všechna příchozí, Zbývá jednot.

- Vybrat** Zobrazit údaje.

**Reset** Vynulovat ukazatel.

**OK** Ukončit zobrazování.

## Nastav.poplatků

**Menu** → Seznamy → Doba/Poplatky  
→ Nastav.poplatků

### Měna

(nutná znalost PIN 2)

Zadejte měnu, ve které se mají poplatky zobrazovat.



### Osobní konto

(nutná znalost PIN 2)

Zadejte cenu za jednotku/impuls.



### Konto

(nutná znalost PIN 2)

Na speciálních SIM kartách můžete vy, příp. provozovatel stanovit kredit nebo dobu, po jejímž vyčerpání bude telefon zablokován pro odchozí hovory.



**Vybrat** → Nastavení (zadejte PIN 2)

→ Konto → zadejte počet jednotek

→ **OK**

Potvrďte kredit nebo vynulujte počítadlo.

### Atomické zobrazení

Délka hovoru a hovorné se zobrazí automaticky po každém hovoru.

## Hlasová zpráva/ Lokální zprávy

### Hlasová zpráva/Mailbox

**Menu** → Zprávy → Hlasová zpráva

Většina operátorů poskytuje hlasovou schránku. V této hlasové schránce pro vás může volající zanechat zprávu v těchto případech:

- telefon je vypnutý nebo není schopen přijmout volání,

- nechcete přijímat volání,
- právě telefonujete (a nemáte aktivovanou funkci **Druhé volání**, str. 21).

Pokud není hlasová schránka v nabídce služeb, musíte se zaregistrovat a nastavit příp. schránku ručně. V důsledku rozdílů mezi jednotlivými provozovateli se může přesný postup poněkud lišit od následujícího popisu.

### Nastavení



Od provozovatele získáte dvě telefonní čísla:

#### Tel. číslo schránky (Mailbox)

Na toto telefonní číslo voláte, chcete-li vyslechnout uložené hlasové zprávy.

Nastavení:

**Menu** → Zprávy → Hlasová zpráva

Vyberte telefonní číslo z telefonního seznamu nebo jej zadejte/změňte a stiskem **OK** potvrďte.

#### Tel. číslo pro přeměrování

Na toto číslo (číslo hlasové schránky) budou volání přeměrována. Nastavení:

**Menu** → Nastavení → Přesměrov.



→ např. Nehlásí se → Nastavení

Zadejte číslo pro přeměrování a přihlaste se **OK** k síti. Přesměrování bude po několika sekundách potvrzeno. Další informace o přeměrování viz str. 21.

### Přehrávání



Nová hlasová zpráva může být oznámena některým z těchto způsobů:

Symbol  se zvukovou signalizací nebo symbol  indikuje příjem nové hlasové zprávy nebo automatického oznámení. Volte číslo hlasové schránky a vyslechněte si zprávy.

**Dlouze stiskněte 1** (popř. zadejte jedinou číslo hlasové schránky). Podle provozovatele sítě potvrďte pomocí **OK** a **Mailbox**.

## Lokální zprávy

Někteří provozovatelé sítě nabízejí informační služby (informační kanály). Pokud jsou aktivovány informační služby, obdržíte zprávy týkající se témat aktivovaných pomocí volby „Seznam témat“.

**Menu** → Zprávy → Lokální zprávy

### Příjem



Zapnutí a vypnutí příjmu lokálních zpráv. Pokud je funkce aktivována, zkracuje se čas pohotovostního režimu telefonu.

### Čist nov.zpráv

Zobrazení všech nepřečtených lokálních zpráv.

### Seznam témat

Do tohoto osobního seznamu můžete vložit libovolné množství témat z rejstříku témat (Téma.vyzved.). 10 témat můžete zadat s číslem kanálu (kódem) a případně se jménem.

### Nové téma

Vyberte <Nové téma>.

- Pokud není k dispozici rejstřík témat (Téma.vyzved.), zadejte téma pomocí čísla kanálu a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
- Pokud byl rejstřík témat již převeden, vyberte téma a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

### Výběr ze seznamu

**Možnosti** Otevřete menu seznamů.

Zvolené téma můžete zobrazit, aktivovat či deaktivovat, upravit nebo smazat.

### Automat.zobrn.

Lokální zprávy se zobrazují v pohotovostním režimu, delší texty jsou automaticky prolístovány. Toto zobrazení můžete zapnout nebo vypnout pro všechny nebo jen pro nové zprávy.

Stiskněte #, poté **Čist CB**.

### Téma.vyzved.



Objeví se seznam témat, ze kterých si můžete vybrat. Pokud se rejstřík neobjeví, musíte čísla kanálů (kódy) zadat ručně (Seznam témat). Informujte se prosím u svého provozovatele sítě.

### CB-jazyk

Můžete si vybrat, zda budete přijímat zprávy informačních služeb v určitém jazyce nebo ve všech jazycích.

### Symbole na displeji



Téma deaktivováno/aktivováno.



Příjetí nových zpráv k danému tématu.



Zprávy k danému tématu jsou již přečteny.



## Zprávy (SMS)

Váš telefon umí odesílat a přijímat také extra dlouhé textové zprávy (max. 760 znaků), které se automaticky skládají z více "normálních" SMS (zpoplatněných však samostatně).

Někteří provozovatelé umožňují jako SMS posílat také e-mailové zprávy a faxy, příp. e-mailové zprávy také přijímat (příp. změňte nastavení).

Do zpráv SMS lze rovněž vložit obrázky a zvuky (str. 18).

### Čtení zpráv

Nová zpráva je na displeji indikována symbolem . Chcete-li si zprávu přečíst, stisknete dialogové tlačítko vlevo. Ve zprávě můžete listovat pomocí .

### Odpověď-menu





**Odpověď** Otevřete menu.



## Příchozí a odchozí zprávy

**Menu** → Zprávy → Příchozí / nebo Odchozí /  
Zobrazí se seznam uložených zpráv.

## Vytvoření zprávy

**Menu** → Zprávy → Nová SMS →  (napište text) →  →  /  (zadejte telefonní číslo nebo je vyberte z telefonního seznamu) → **OK**

Zpráva SMS je odeslána servisnímu středisku ke zpracování.

## Text-menu

**Možnosti** Otevřete menu.

## Připravený text

V telefonu jsou připraveny zprávy, které můžete pouze doplnit o informace a odeslat. Taktéž si můžete vytvořit až pět vlastních zpráv na doplňování.

## Vytvoření segmentů „Připravený text“

**Menu** → Zprávy → Připravený text  
→ <Nový záznam> →  (zadejte část textu) → **Uložit**

## Využití připraveného textu

 (napište text zprávy) → **Možnosti**  
→ Vložit text →  (vyberte část textu ze seznamu) → **Vybrat**

Text se vloží do zprávy na místě kurzoru.

## Zadávání textu pomocí „T9“

Funkce „T9“ odhaduje výběr správného slova ze zadání jednotlivých tlačítek porovnáváním možných kombinací s obsahem slovníkem.

## Nastavení

**Menu** → Zprávy → Zadání textu

## T9 zapnout/vypnout

**Menu** → Zprávy → Zadání textu  
→ T9 preferovat → **Změnit** (aktivujte nebo deaktivujte T9)

## Vyberte jazyk zadávaného textu

Jazyk, ve kterém chcete psát zprávu, můžete zvolit.

**Menu** → Zprávy → Zadání textu → Input language → **Vybrat** (je možné vybrat nový jazyk)

## Psaní s využitím funkce T9

V průběhu zadávání se zadávané slovo mění. **Proto pište celé slovo až do konce a nevšímejte si displeje.** Tlačítka, pod kterými je uvedeno příslušné písmeno, tiskněte pouze **jednou**, např. slovo „hotel“:

Krátce stiskněte **#** pro T9Abc a pak **4 6 8 3 5 a 1** (mezera je ukončením slova).

V textu zadávejte pouze písmena bez diakritických znamének, např. A místo Á, funkce T9 doplní správný tvar.

## Další informace

**0** Tečka. Ukončení slova, pokud následuje mezera. Ve slovech má funkci zástupného znaku pro apostrof nebo pomlčku: např. **Paul.s** = Paul's.

 Ukončení slova.

**#** **Krátký stisk:** Přepnutí mezi abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123. Stav se zobrazuje nahoře na displeji. **Dlouhý stisk:** Zobrazí se nastavení jazyka a textového modulu.

**\*** **Krátký stisk:** Výběr zvláštních znaků (str. 17).

**Dlouhý stisk** otevře menu Zadání (str. 17).

## Slova navržená funkcí T9

Je-li ve slovníku pro jednu posloupnost (slovo) nalezeno více možností, zobrazí se nejprve ta nejpravděpodobnější. Slovo musí být **zvyrazněno**. Potom stiskněte **[↑][↓][↔]**. Zobrazené slovo bude nahrazeno jiným slovem. Pokud je toto slovo rovněž nesprávné, pokračujte, dokud se nezobrazí správné slovo.

Chcete-li přidat slovo do slovníku, vyberte **Naučit**. Nyní zadejte slovo bez podpory T9 a pomocí **Uložit** je potvrďte a zadejte do slovníku.

## oprava slova

**Píšete-li pomocí funkce T9:**

Pomocí **[↔]** procházejte jednotlivá slova, dokud není požadované slovo zobrazeno **inverzně**.

Pomocí **[↑][↓][↔]** listujte znovu návrhy T9. Stisknutím **Smazat** odstraníte znak nalevo od kurzoru a zobrazíte nové možné slovo!

**Píšete-li bez pomoci funkce T9:**

Pomocí **[↔]** se můžete posouvat doleva/doprava po jednotlivých znacích. Stisknutím **Smazat** odstraníte znak nalevo od kurzoru. Nové znaky jsou přidávány na pozici kurzoru.

Použití registrované obchodní známky T9® Text Input je chráněno patenty:  
 U.S. Pat. č. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, a 6,011,554;  
 Canadian Pat. č. 1,331,057;  
 United Kingdom Pat. č. 2238414B;  
 Hong Kong Standard Pat.č. HK0940329;  
 Republic of Singapore Pat. č. 51383;  
 Euro.Pat. č. 0 842 463 (96927260.8)  
 DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;  
 a další patenty jsou projednávány v různých státech.

## Zadání zvláštních znaků

**Krátce stiskněte \***, při zadávání textu. Zobrazí se menu zadávání:

1)	¿	¡	_	;	!	?	,	.	+	-
"	'	:	(	)	/	*	¤	¥	\$	£
€	&	#	\	@	[	]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) o řádek níže

Pomocí **[↔]** nebo tlačítek displeje přejděte k požadovanému znaku a stiskněte **Vybrat**.

## Zadávání-menu

**Dlouze stiskněte \*** při zadávání textu.

Zobrazí se menu zadávání:

Formát

Označit

Zadej jazyk

## SMS do skupiny

Zprávu (SMS) můžete poslat všem členům skupiny jako „oběžník“ (str. 12).

## Obrázek & zvuk

Text zprávy můžete doplnit obrázkem a zvuky.

Vytvořte zprávu → **Možnosti** → **[↔]**  
 → Vyberte požadovaný **Obrázek & zvuk**  
 → **Vybrat** → **[↔]** (přechod k požadované položce) → **Vybrat** (zahrnutí obrázku/animace do zprávy)

V režimu zadávání jsou zvuky zobrazeny zástupným znakem. Možnost **Přehrát** je k dispozici pouze u telefonů, které tuto funkci podporují.


Menu obsahuje:

Standardní anim., Standardní zvuky, Vlastní animace, Vlastní obrázky, Vlastní zvuky

## SMS profily

**Menu** → Zprávy → SMS profily


### Aktivovat

Aktuální profil je možné změnit. Vyberte profil pomocí  a aktivujte jej stisknutím

**Vybrat**.

### Nastavení SMS

Mohou být nadefinovány až 3 SMS profily. Počáteční nastavení odpovídá vložené SIM kartě.

Chcete-li nastavit nový profil, vyberte jej pomocí , otevřete menu **Možnosti**, vyberte **Změnit nastavení** a výběr potvrďte.

## Surf./zábava


### Internet (WAP)

**Menu** → Surf./zábava → Vyberte funkci.





Prostřednictvím telefonu máte přístup k nejnovějším informacím sítě Internet na stránkách WAP, které jsou speciálně přizpůsobeny zobrazovacím možnostem telefonu. Kromě toho můžete pomocí WAP uložit do telefonu hry a aplikace. Pro přístup k síti Internet může být vyžadována registrace u provozovatele sítě.

### Přístup k internetu





V případě potřeby nastavte požadovaný přístup k internetu. Otevřete menu prohlížeče pomocí  a vyberte **Nastavení** → **Začít s...**

### Další informace

-  Menu prohlížeče
-  Offline
-  Online
-  Síť není dostupná.
- \* Zadání zvláštních znaků, např. @, ~, \ (viz str. 17)

0 Opakovaně stiskněte pro:  
.,?!'“0-()@/!:\_

### Menu prohlížeče

Je-li prohlížeč aktivní, lze menu aktivovat pomocí  nebo .

### Ukončení spojení

**Dlouhým stisknutím**  ukončíte spojení a zavřete prohlížeč.

### WAP profily



**Menu** → Surf./zábava → Internet  
→ WAP profily → **Vybrat**

Příprava telefonu pro přístup k síti Internet závisí na příslušném provozovateli sítě: Provozovatel již provedl nastavení. Můžete ihned začít. Provozovatel již nastavil přístupové profily. Vyberte tedy profil a aktivujte jej. Přístupový profil musí být nastaven ručně. Informujte se prosím u svého provozovatele.

### WAP profily aktivovat

Před každým přístupem k Internetu lze změnit aktivní profil (pokud profil již byl nastaven). Vyberte požadovaný profil a pak stiskněte **Vybrat**.

### WAP profily nastavení



V případě potřeby můžete nastavit až 10 profilů WAP (některé mohou být pevně nastaveny provozovatelem). Zadání se může u jednotlivých provozovatelů lišit. Chcete-li nastavit nový profil, vyberte jej, vyberte **Změnit** a pak vyplňte datová pole. Kartu pro zadávání zobrazíte pomocí **Změnit**.

Další informace obdržíte u svého provozovatele:

Váš internetový prohlížeč je předmětem licence:



OPENWAVE™



## Hry

**Menu** → Surf./zábava → Hry  
→ Vyberte si hru

### Návody ke hrám

Pro každou hru najdete návod v menu Možnosti.

### Ovládání tlačítky

Toto ovládání slouží pro celou řadu her (virtuální joystick):



Další možností je použít tlačítko listování a tlačítka displeje.

### Nastavení

**Menu** → Surf./zábava → Hry → Nastavení

Pro hry lze aktivovat a deaktivovat následující funkce:

Zvuky, Podsvětlení, Vibrace

### Obrázky a animace

**Menu** → Surf./zábava → Vlastní animace  
nebo → Vlastní obrázky

Nastavte si v telefonu animace, loga a spořič displeje dle svého přání.

Obrázky a spojení uložené v telefonu najdete ve složce:

### Animace 1 ... Animace n nebo Bitmapa 1 ... Bitmapa n

Pomocí vyberte animaci/obrázek a zobrazte je pomocí **Zobrazit**.

### Stažení nových animací a dalších

Zobrazí se seznam internetových adres pro stažení animací a dalších.

Promocí vyberte adresu URL a ke stahování použijte **Internet**.

### Spořič displeje/Logo

Viz menu **Možnosti**.

### Přehled-menu

**Možnosti** Otevřete menu.

### Vlastní zvuky

**Menu** → Surf./zábava → Vlastní zvuky

Uložené zvuky/melodie můžete přehrávat a spravovat. Pomocí přednastavené URL (záložky) se spojíte přímo na stránky, kde si můžete stáhnout další vyzvánění.

### Reprodukce

Vyberte zvuk a pomocí **Přehrát** spustíte jeho přehrávání. Pomocí **Stop** lze přehrávání ukončit.

### Stáhnout nové

Použijte odkazy a stáhněte vyzvánění zvuky.

### Menu vyzvánění

**Možnosti** Otevřete menu.

V závislosti na označené položce se zobrazují různé nabídky.

### Příjem melodie vyzvánění

Melodie načtená pomocí **SMS** je indikována symbolem nad levým dialogovým tlačítkem . Stisknutím tohoto tlačítka se spustí její přehrávání.

Při stahování z **WAPu** se menu vyzvánění otevře automaticky po skončení procesu stahování (WAP profil, str. 18).

### Kalkulačka

**Menu** → Surf./zábava → Kalkulačka

### Přepoččet kurzu měny



**Menu** → Surf./zábava → Přepoččet kurzu měny  
Můžete přepočítávat tři různé měny.

## Zadání měny

Pokud dosud nebyla zadána žádná mena, stisknete **OK**. Chcete-li zadat měnu, otevřete menu **Možnosti**, vyberte **Nový záznam** a nastavte požadované měny.

## Převod

Můžete provádět všechny kombinace přepočtu měny pro zadané měny.

 (vyberte kombinaci měn ze seznamu) → **Vybrat** →  (zadejte částku) → #

Zobrazí se výsledek. Chcete-li převod opakovat s jinými daty, vyberte **Opakov.**

# Profily

**Menu** → Profily

Pomocí profilů můžete nastavit několik parametrů vyvoláním **jediné** funkce.

- Standardně je připraveno pět profilů s předvolbami, tyto předvolby lze však změnit: **Norm.prostř.:**, **Tiché prostř.:**, **Hlučné prostř.:**, **Car Kit**, **Náhlavní soup.**
- Dva profily můžete nastavit individuálně (<Prázdné>).
- Nastavení speciálního profilu **Mód Letadlo** je pevné a nelze je měnit.

## Aktivovat

Vyberte výchozí profil nebo individuální profil → **Vybrat**.

## Nastavení

Vyberte profil → **Možnosti** → Změnit nastavení

Zobrazí se seznam dostupných funkcí.

## Car Kit

Profil se po vložení telefonu do držáku automaticky aktivuje pouze ve spojení s originální sadou Siemens určenou k vestavění do auta.

## Náhlavní soup.

Profil se po připojení náhlavní soupravy automaticky aktivuje pouze ve spojení s originální náhlavní soupravou Siemens.

## Mód Letadlo

Všechny alarmy (termíny, budík) jsou vypnuty. Tento profil **nelze změnit**. Telefon se výběrem profilu vypne.

## Běžný provoz

Pokud telefon opět zapnete, automaticky se aktivuje naposledy nastavený profil.

# Nastavení

## Zobrazit

**Menu** → Nastavení → Zobrazit  
→ Vyberte funkci

## Podsvětlení

## Kontrast

## Vlast. pozdrav

## Styl grafiky


## Velká písmena

## Logo (logo provozovatele)

## Jazyk

**Menu** → Nastavení → Jazyk

Nastavení jazyka displejových textů. Automaticky bude nastaven jazyk, který používá provozovatel sítě ve vaší zemi. Je-li náhodou nastaven jazyk, kterému nerozumíte, lze následujícím zadáním nastavit v telefonu opět jazyk domovského provozovatele sítě:

**\*#0000#** 

## Spořič displeje

Spořič displeje zobrazí po uplynutí nastavené doby na displeji obrázek. Funkce se ukončí příchozím voláním a stisknutím libovolného tlačítka.

## Nastavení volání

**Menu** → Nastavení → Nastavení volání  
→ Vyberte funkci

### Inkognito

Za předpokladu, že vaše síť a síť volaného účastníka umožňuje zobrazení čísla volajícího, vidí volaný na displeji svého telefonu vaše telefonní číslo.

Chcete-li zobrazení svého telefonního čísla potlačit, můžete aktivovat režim „Inkognito“, a to buď pro jedno příští volání, nebo pro všechna budoucí volání. Pro tento režim se případně musíte u provozovatele zvlášť zaregistrovat.

### Druhé volání

Pokud jste si požádali u provozovatele sítě o tuto službu, můžete vyzkoušet, zda je nastavena a případně ji vypnout/zapnout (str. 10).

### Minutové píp.

Během hovoru slyšíte každou minutu pípnutí jako signalizaci délky hovoru.

**Menu** → Nastavení → Nastavení volání  
→ Vyberte funkci

### Car Kit

Pouze ve spojení s originálním sadou Siemens určenou k vestavění do auta. Po vložení telefonu do držáku se profil aktivuje automaticky.

### Autom.přijem

Volání jsou automaticky přijata po několika sekundách. Hrozí nežádoucí vyslechnutí volání třetí osobou!

## Náhlavní soup.

Pouze ve spojení s originálním náhlavní soupravou Siemens (headset). Po zapojení náhlavní soupravy je profil aktivován automaticky.

Přijetí hovoru tlačítkem volání nebo tlačítkem PTT (Push-To-Talk), rovněž při aktivovaném blokování tlačítek.

### Autom.přijem

Volání jsou automaticky přijata po několika sekundách (pokud není vyzvánění vypnuté nebo nastavené na krátký upozorňovací tón). Při telefonování s náhlavní soupravou si ji nasadíte.

Hrozí nežádoucí vyslechnutí volání třetí osobou!

## Přesměrování


Můžete nastavit podmínky, za kterých budou volání přesměrována do vaší hlasové schránky nebo na jiné telefonní číslo.

**Menu** → Nastavení → Přesměrování  
→ Vyberte funkci

### Nastavení přesměrování (např.):


#### Nepřijatá volání

Zahrnuje možnosti **Nehlásí se**, **Když nedosaž.**, **Když se nehl.**, **Když obsazen.**

**Vybrat** → Nastavení →  (zadejte telefonní číslo, na něž by mělo být volání přesměrováno) → **OK**

Nastavení je po krátké pauze sítí potvrzeno.


#### Všechna volání

Všechna volání budou přesměrována. V horní řádce displeje v pohotovostním režimu bude zobrazeno .

#### Kontrol.stavu

Po krátké pauze jsou zobrazeny aktuální informace.

- Podmínka je nastavena.
- Nemí nastavena.

 Zobrazeno, pokud není znám stav (např. u nové SIM karty).

## Odstranit vše

Všechna nastavená přesměrování budou smazána.

## Hodiny

**Menu** → Nastavení → Hodiny  
→ Vyberte funkci

### Čas/datum

**Změnit** → Nejprve zadejte datum, poté čas.

### Formát času

24 hodin nebo AM/PM

### Datum-formát

DD.MM.RRRR nebo MM/DD/RRRR

### Automat.zobr.

Ukazatel času lze v pohotovostním stavu zapnout nebo vypnout.

### Automaticky vypnout telefon

Telefon si můžete nastavit tak, aby se denně vypnul v určenou dobu.

### Buddhist.rok

Můžete si přepnout na zobrazení buddhistického data (není dostupné u všech přístrojů).

## Zabezpečení

**Menu** → Nastavení → Zabezpečení  
→ Vyberte funkci

### Přímá volba

Volání je omezeno na **jedno** telefonní číslo, volené **dlouhým** stisknutím diagonálního tlačítka **vpravo**.

### Jen tato SIM

Zabraňuje použití **jiné** SIM karty ve vašem telefonu.

### Blokované sítě

Blokování sítě omezuje používání SIM karty.

**Všechna odchozí:** Jsou blokována všechna odchozí volání (s výjimkou tísňového volání 112).

**Odch.mezinár.:** Jsou povolena pouze vnitrostátní volání.

**Odch.mn.kr.do:** Odchozí mezistátní volání jsou blokována. Jsou povolena pouze volání do domovské země.

**Všechna příchozí:** Telefon je blokován pro všechna příchozí volání.

**Když roaming:** Nelze přijímat volání vně domovské sítě.

**Kontrol.stavu:** Dotaz na stav blokování.

**Odstranit vše:** Vymaže veškerá blokování. Chráněno heslem!

## Čís.přístroje

Pomocí této funkce lze zobrazit identifikační číslo telefonu (IMEI). Tato informace může být důležitá pro servisní službu.

## Síť

**Menu** → Nastavení → Síť  
→ Vyberte funkci

### Linka

Pro telefon musí být registrována **dvě nezávislá** telefonní čísla.

### Info o síti

Tato funkce slouží k zobrazení seznamu dostupných sítí GSM.

### Změnit síť

Je znovu spuštěno hledání sítě.

### Automat.síť

Je-li funkce aktivována, bude zvolena další síť ze seznamu preferovaných sítí.

### Sezn.operátor

Zobrazí se seznam všech světově známých provozovatelů sítí s příslušnými kódy.

## Preferov. síť

Zadejte provozovatele sítě, k němuž se chcete připojit po opuštění domovské sítě.

## Vybrat pásmo



Vyberte jednu z položek: GSM 900 nebo GSM 1800.

## Rychlé hledání

Opakované přihlášení do sítě proběhne v kratších intervalech.

## Uživatel.skup.



**Menu** → Nastavení → Síť → Uživatel.skup.  
→ Vyberte funkci

Pokud provozovatel sítě tuto službu poskytuje, umožňuje vytváření skupin.

**Aktivní:** Zapnutí nebo vypnutí funkce. Chcete-li telefon používat běžným způsobem, musí být funkce „skupiny uživatelů“ vypnuta.

**Vybrat skup.:** Můžete vybrat nebo přidat jiné než preferované skupiny.

**Odchozí volání:** Umožňuje nastavit, zda jsou povolena odchozí volání vně skupiny.

**Preferovaná skupina:** Pokud je funkce zapnuta, lze uskutečnit pouze volání v rámci této standardní skupiny uživatelů.

## Tovární nastavení

**Menu** → Nastavení → Tovární nastavení

Nastavení telefonu se vrátí do továrního nastavení (netýká se SIM karty a nastavení sítě).

Můžete také v pohotovostním režimu zadat kód:

\*#9999#

# Vyzván./Zvuky

**Menu** → Vyzván./Zvuky → Vyberte funkci

Vyzvánění si můžete nastavit dle vlastního přání.

## Nastav.vyzván

Vyzvánění zapněte/vypněte nebo omezte na krátký tón (pípnutí).

## Vibrace

Vibrace zapněte/vypněte (funkce doplňující vyzvánění).

## Hlasitost

Hlasitost můžete nastavit pro všechny zvuky.



Nastavte hlasitost.



Potvrďte.

## volání, Zvuk skupinového volání, Ostatní volání, Zvuk budíku, Zvuk zprávy

Vyzvánění tóny pro uvedené typy volání/funkcí lze nastavit samostatně.

## Další zvuky

### Filtrování př.volání



Akusticky, resp. vibracemi jsou signalizována pouze volání s tel. číslem, které je uloženo v telefonním seznamu, a jsou příp. přiřazena některé skupině. Ostatní volání jsou pouze zobrazována na displeji. Pokud volání nepřijmete, je přeměrováno do hlasové schránky.

### Tóny tlačítek

Nastavte druh akustického potvrzení stisku tlačítek: **Cvaknutí** nebo **Tón** nebo **Bez zvuku**.

### Minutové píp.

Během hovoru slyšíte každou minutu pípnutí jako signalizaci délky hovoru.

### Potvrzovací tón

Zapnutí/vypnutí servisních a varovných tónů.



# Budík

## Zapnutí a vypnutí

**Menu** → Budík

Funkce budíku umožňuje nastavit jeden okamžik buzení. Alarm zazní, i když máte telefon vypnutý.


**Zap.** / **Vyp.** Zapnutí/vypnutí budíku.

## Nastavení

Nastavte čas pro buzení (hh:mm) a stiskněte **OK**.

## Služby SIM karty (volitelné)



Provozovatel sítě může prostřednictvím SIM karty nabízet speciální aplikace (např. bankovní služby – Mobile Banking, burzovní informace atd.). Pokud máte odpovídající SIM kartu, zobrazí se služby SIM karty jako první záznam v hlavním menu, popř. přímo nad levým dialogovým tlačítkem: .

Prostřednictvím služeb SIM karty může telefon bez problémů pracovat i s dalšími službami, které se objeví v nabídce provozovatele sítě až v budoucnosti. Další informace získáte od svého provozovatele sítě.

## Tlačítka přímé volby

Levému tlačítku a tlačítkům číslic 2 až 9 (tlačítkům rychlé volby) můžete přiřadit důležitá telefonní čísla nebo některé funkce. Volbu telefonního čísla, případně spuštění funkce lze pak provést stisknutím jediného tlačítka.

## Levé dialogové tlačítko

Pro účel přímé volby může být levé dialogové tlačítko libovolně obsazeno funkcí nebo telefonním číslem.

**Změna (příklad)**

**Internet** → **Změnit** → Vyberte funkci tlačítka, např. SMS, Telefonní číslo → **Vybrat**

**Použití (příklad)**

Tlačítko přiřazené telefonnímu číslu/jménu. **Dlouze stiskněte** **Carola**.

## Tlačítka přímé volby

Při přímé volbě lze použít tlačítka číslic 2 až 9 jako tlačítka rychlé volby. Tlačítko s číslicí 1 je rezervováno pro volání do hlasové schránky (str. 14).

**Změna (příklad)**

**3** → **Změnit** → yberte funkci tlačítka, např. SMS, Telefonní číslo → **Vybrat**

**Použití (příklad)**

**Dlouze stiskněte** tlačítko **3**.

## Vypnutí všech tónů a vyzvánění

Zamknutí tlačítek zabraňuje náhodnému použití telefonu. Zůstanete však i nadále dosažitelní a můžete také uskutečnit tísňová volání.

**Dlouhým stisknutím #** v pohotovostním režimu zamknete a odemknete klávesnici.

# Řídicí kódy (tóny DTMF)




## Poslat tónově

 → Poslat tónově

Řídicí kódy (číslíce tónové volby), např. k dálkovému ovládní záznamníku, můžete zadat během aktuálního spojení. Toto zadání je odesláno přímo tónově jako řídicí kódy.

## Použití telefonního seznamu

Uložte telefonní čísla a řídicí kódy (tóny DTMF) do seznamu jako normální záznam.

 (zadejte telefonní číslo) → 0  
(tiskněte, dokud se nezobrazí "+") →   
(zadejte tóny DTMF) → 0 (v případě potřeby zadejte další pauzy)  
→  (zadejte jméno) → **Uložit**

Můžete také uložit řídicí kódy (číslíce) bez telefonního čísla a odeslat je během hovoru.

## Tísňové volání (SOS)



Pomocí dialogového tlačítka **SOS** můžete uskutečnit tísňové volání v síti i bez vložené SIM karty, resp. bez zadání kódu PIN (v některých zemích to není možné).

**Používejte pouze v případě nouze!**


# Otázky a odpovědi

Budete-li mít při používání přístroje nějaké problémy, můžete využít naši službu, která je na adrese [www.siemens-mobile.com/customercare](http://www.siemens-mobile.com/customercare) k dispozici 24 hodin denně. Kromě toho jsou nejčastější problémy a jejich řešení shrnuty v této kapitole.

Problém	Možné příčiny	Možné způsoby odstranění
Telefon nelze zapnout.	Tlačítko zapnutí/vypnutí bylo stisknuto příliš krátce. Vybitý akumulátor.	Podržte tlačítko zapnutí/vypnutí telefonu po dobu min. 2 sekund. Nabijte jej. Ověřte ukazatel stavu nabíjení na displeji.
Pohotovostní doba příliš krátká	Funkce „rychlé hledání“ je aktivní. Zapnuté osvětlení displeje.	Vypněte funkci „rychlé hledání“ (str. 23). Vypněte osvětlení displeje (str. 20).
Chyba při nabíjení (na displeji není vidět symbol nabíjení).	Zcela vybitý akumulátor. Chybné připojení. Chybějící napětí. Nesprávný nabíječ. Vadný akumulátor.	1) Zasuňte nabíjecí kabel. 2) Počkejte asi 2 hod, až se objeví symbol nabíjení. 3) Akumulátor nabijte obvyklým způsobem. Zkontrolujte napájení a připojení k telefonu. Zkontrolujte kontakty akumulátoru a propojení přístrojů, případně je očistěte a poté akumulátor znovu vložte do telefonu. Připojte přístroj do jiné zásuvky, případně zkontrolujte napětí v síti. Používejte pouze originální příslušenství Siemens. Vyměňte jej.
Chyba SIM karty.	SIM karta není správně vložena do telefonu. Znečištěné kontakty SIM-karty. Poškozená SIM-karta (např. přelomená) SIM karta používá nesprávné napětí.	Zajistěte správné vložení SIM karty do telefonu (str. 7). Očistěte SIM-kartu suchým hadříkem. Prohlédněte kartu. Vyměňte si SIM-kartu u provozovatele sítě. Lze používat pouze SIM karty s napětím 3 V.

Problém	Možné příčiny	Možné způsoby odstranění
Nelze navázat spojení se sítí.	Slabý signál.  Nácházíte se mimo dosah signálu sítě GSM.  SIM karta je neplatná.  Nově zvolená síť je nepřístupná.	Vyhleďte výše položené stanoviště, přejděte k oknu nebo na volné prostranství.  Prohlédněte si mapu pokrytí území GSM sítě provozovatele.  Reklamujte ji u provozovatele sítě.  Provedte ruční volbu sítě nebo zkuste připojení k jiné síti (str. 23).
	Je nastaveno blokování sítě.  Síť je přetížená.	Zkontrolujte nastavená blokování sítě (str. 22).  Zkuste zavolat později znovu.
Telefon ztrácí spojení se sítí.	Velmi slabý signál.	Nové spojení s jiným provozovatelem sítě je automa tické (str. 22). Proces urychlíte vypnutím a zapnutím telefonu.
Nelze telefonovat.	Je nastavena druhá linka.  Byla vložena nová SIM karta.  Byl vyčerpán povolený počet jednotek.  Kredit je vyčerpán.	Nastavte první linku  (str. 22).  Zkontrolujte nastavení nových blokování.  Vynulujte limit pomocí kódu PIN 2 (str. 14).  Doplňte kredit.
Některá volání nelze uskutečnit.	Je zapnuto blokování některých odchozích volání.	Určitá blokování může nastavit i provozovatel sítě. Zkontrolujte blokování (str. 22).
Zápis do telefonního seznamu není možný.	Telefonní seznam je plný.	Smažte některé záznamy z telefonního seznamu.
Hlasová schránka nefunguje.	Není nastaveno přesměrování volání do hlasové schránky.	Nastavte přesměrování volání do hlasové schránky (str. 14).
Symbol zprávy SMS  bliká.	Paměť pro zprávy SMS je plná.	Paměť uvolníte vymazáním některé zprávy.
Funkci nelze nastavit.	Provozovatel sítě tuto službu nezajišťuje nebo je nutné se zaregistrovat.	Obraťte se na provozovatele sítě.
Problémy s pamětí u funkce Hry, Vyzvánění, Obrázky.	Paměť přístroje je zaplněná.	Smažte soubory v příslušných složkách.
Není přístup k WAP, nelze stahovat.	Profil není aktivován, chybné/neúplné nastavení profilu.	Aktivujte WAP profil, nastavení (str. 18). Zeptejte se svého poskytovatele služeb.

Problém	Možné příčiny	Možné způsoby odstranění
Nelze poslat zprávu.	Provozovatel sítě tuto službu nepodporuje.	Informujte se u provozovatele sítě.
	Číslo střediska služeb není nastaveno nebo je nastaveno chybně.	Nastavte číslo střediska služeb (str. 18).
	Smluvní podmínky týkající se SIM karty tuto službu neumožňují.	Obraťte se na provozovatele sítě.
	Středisko služeb je přetížené.	Zkuste poslat zprávu později.
	Příjemce zprávy nemá kompatibilní telefon.	Zkontrolujte tuto možnost.
Obrázky a tóny EMS se nezobrazí u příjemce.	Přístroj příjemce nepodporuje standard EMS.	
Přístup k Internetu není možný.	Je nastaven chybný profil WAP, popř. jsou chybná či neúplná nastavení.	Zkontrolujte nastavení, popř. se informujte u provozovatele.
Chyba při zadání kódu PIN/PIN 2.	3 nesprávné pokusy o zadání.	Podle pokynů zadejte kód PUK (MASTER PIN), který jste obdrželi spolu se SIM kartou. V případě ztráty kódu PUK (MASTER PIN) se obraťte na provozovatele sítě.
Chyba při zadání kódu telefonu.	3 nesprávné pokusy o zadání.	Volejte servisní středisko společnosti Siemens (str. 29).
Chyba kódu provozovatele.	Pro příslušnou službu nemáte oprávnění.	Obraťte se na provozovatele sítě.
Chybí nebo přebývají položky menu.	Provozovatel sítě mohl prostřednictvím SIM karty přidat nebo ubrat některé funkce.	Informujte se u provozovatele sítě.
Čítač poplatků nefunguje.	Nedochází k přenosu impulsů.	Obraťte se na provozovatele sítě.
<b>Poškození</b>		
Silný otřes.	Vyjměte a znovu vložte akumulátor a SIM kartu. Telefon nerozebírejte!	
Telefon navlhl.	Vyjměte akumulátor a SIM kartu. Ihned je osušte suchým hadříkem; nezahřívajte je. Důkladně osušte kontakty. Telefon vystavte ve svislé poloze do proudícího vzduchu. Telefon nerozebírejte!	

Všechna nastavení uveďte do stavu při dodání (str. 23): \* # 9 9 9 9 # 

## Zákaznický servis

Nabízíme Vám rychlé a individuální poradenství!

Máte několik možností:

Naše podpora online v síti Internet:

**[www.siemens-mobile.com/customercare](http://www.siemens-mobile.com/customercare)**

nebo v tomto návodu v kapitole "Otázky a odpovědi" str. 26.

Během hovoru mějte prosím při ruce doklad o koupi a číslo přístroje (IMEI, zobrazení: **\*#06#**), verze SW (zobrazení: **\*#06#**, pak **[Info]**) a případně Vaše zákaznické číslo v servisu Siemens.

V zemích, v nichž není produkt prodáván autorizovanými prodejci, nejsou nabízeny servisní služby (výměna, příp. oprava přístroje).

V případě nutných oprav, popř. garančních nebo záručních nároků, Vám naše servisní centrum poskytne rychlou a spolehlivou pomoc:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Argentina	0 80 08 88 98 78
Austrálie	13 00 66 53 66
Bahrajn	40 42 34
Bangladéš	0 17 52 74 47
Belgie	0 78 15 22 21
Bolívie	0 21 21 41 14
Bosna a Hercegovina	0 33 27 66 49
Brazílie	0 80 07 07 12 48
Brunej	02 43 08 01
Bulharsko	02 73 94 88
Česká republika	2 33 03 27 27
Čína	0 21 38 98 47 77
Dánsko	35 25 86 00
Dubaj	0 43 96 64 33
Egypt	0 23 33 41 11
Estonsko	06 30 47 97
Filipíny	0 27 57 11 18
Finsko	09 22 94 37 00
Francie	01 56 38 42 00
Hongkong	28 61 11 18
Chorvatsko	0 16 10 53 81
Indie	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésie	0 21 46 82 60 81
Irsko	18 50 77 72 77
Island	5 11 30 00
Itálie	02 24 36 44 00
Jihoafrická rep.	08 60 10 11 57

Jordán	0 64 39 86 42
Kambodža	12 80 05 00
Kanada	1 88 87 77 02 11
Katar	04 32 20 10
Keňa	2 72 37 17
Kuvajt	2 45 41 78
Libanon	01 44 30 43
Libye	02 13 50 28 82
Litva	7 50 11 18
Lotyšsko	8 52 74 20 10
Lucembursko	43 84 33 99
Maďarsko	06 14 71 24 44
Makedonie	02 13 14 84
Malajsie	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Maroko	22 66 92 09
Mauritius	2 11 62 13
Mexiko	01 80 07 11 00 03
Německo *	0 18 05 33 32 26
Nigérie	0 14 50 05 00
Nizozemsko	0 90 03 33 31 00
Norsko	22 70 84 00
Nový Zéland	08 00 27 43 63
Omán	79 10 12
Pákistán	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Pobřeží slonoviny	05 02 02 59
Polsko	08 01 30 00 30
Portugalsko	8 08 20 15 21
Rakousko	05 17 07 50 04
Rumunsko	02 12 04 60 00
Rusko	8 80 02 00 10 10
Řecko	0 80 11 11 11 16
Saudská Arabie	0 22 26 00 43
Singapur	62 27 11 18
Slovensko	02 59 68 22 66
Slovinsko	0 14 74 63 36
Španělsko	9 02 11 50 61
Spojené arabské emiráty	0 43 66 03 86
Srbsko	01 13 80 95 50
Švédsko	0 87 50 99 11
Švýcarsko	08 48 21 20 00
Taiwan	02 23 96 10 06
Thajsko	0 27 22 11 18
Tunisko	71 86 19 02
Turecko	0 21 65 79 71 00

\* 0,12 euro/minute

Ukrajina.....	8 80 05 01 00 00
USA .....	1 88 87 77 02 11
Velká Británie.....	0 87 05 33 44 11
Vietnam.....	84 89 30 01 21
Zimbabwe .....	04 36 94 24

## Péče a údržba

Váš telefon byl velmi pečlivě navržen a vyroben a také by se s ním mělo pečlivě zacházet. Pokud se budete řídit níže uvedenými pokyny, budete moci svůj telefon používat ještě velmi dlouho.

- **Chraňte telefon před mokrem a vlhkem!**  
Srážky, vlhkost a kapaliny obsahují minerály, které způsobují korozi elektronických obvodů. Pokud by se do telefonu přesto dostala vlhkost, odpojte jej ihned od napájecího adaptéru, popř. vyjměte akumulátor!
- **Nepoužívejte ani neskładujte telefon v prašném a znečištěném prostředí.** Mohlo by dojít k poškození pohyblivých částí telefonu.
- **Neuchovávejte telefon v příliš teplém prostředí.** Vysoké teploty mohou zkrátit životnost elektronických přístrojů, poškodit akumulátor a některé plasty zdeformovat nebo roztavit.
- **Neuchovávejte telefon v chladném prostředí.** Po přechodu do tepla by uvnitř telefonu mohla kondenzovat vlhkost, která poškozuje elektronické obvody.
- **Dbejte, aby telefon nespádl, nevystavujte jej úderům, nárazům a otřesům.** Hrubým zacházením by mohlo dojít k poškození jemných součástí a plošných spojů v přístroji!
- **K čištění telefonu nepoužívejte žíravé chemikálie, čistící roztoky nebo žíravé čistící prostředky!**
- **Se SIM kartou je třeba zacházet stejně opatrně jako s kreditní kartou.** Neohýbejte ji, chraňte ji před poškrábáním a nevystavujte ji statické elektřině.

- **K čištění karty použijte antistatickou utěrku bez chemických čistících prostředků.**
- **Pokud telefon nebudete delší dobu (déle než měsíc) používat, vyjměte akumulátor.**

Všechny výše uvedené pokyny platí stejným způsobem pro telefon, akumulátor, nabíječ a veškeré příslušenství. Pokud některá z těchto částí řádně nefunguje, obraťte se na prodejce. Ten vám bude nápomocen a v případě potřeby zajistí opravu přístroje.

## Technické údaje

### Prohlášení o shodě

Společnost Siemens Information and Communication mobile tímto prohlašuje, že mobilní telefon popsaný v návodu je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC (R&TTE) a tím také s nařízením vlády č. 426/2000 Sb. v posledním znění.

Telefon splňuje hodnoty koeficientu SAR definované organizací ICNIRP a hodnoty předepsané nařízením vlády č. 480/2000 Sb. O ochraně zdraví před neionizujícím zářením. Přístroj je možno provozovat jako rádiové zařízení na základě generální licence č. GL - 1/R/2000. Prohlášení o shodě najdete na adrese:

<http://www.siemens-mobile.com/conformity>

CE 0168

## Technické údaje

Třída GSM:	4 (2 W)
Frekvenční pásmo:	880 ... 960 MHz
Třída GSM:	1 (1 W)
Frekvenční pásmo:	1710 ... 1880 MHz
Hmotnost:	84 g
Rozměry:	103x46x21,5 mm (75 cm <sup>3</sup> )
Akumulátor Li-Ion:	700 mAh
Provozní teplota:	-10 až 55 °C
Pohotovostní doba:	60 hodin ... 250 hodin
Hovorová doba:	90 min ... 300 min
SIM karta:	3,0 V

## Prohlášení o kvalitě akumulátorů

Kapacita akumulátoru mobilního telefonu se snižuje s každým nabitím a vybitím. Kapacita se pozvolna snižuje také skladováním zvláště při vysokých či velmi nízkých teplotách. Tím může dojít k výraznému snížení pohotovostní doby telefonu i po úplném nabití akumulátoru.

V každém případě je však akumulátor uzpůsoben k tomu, aby mohl být nabíjen a vybitý nejméně po dobu šesti měsíců od koupě telefonu. Pokud po uplynutí šesti měsíců výrazně poklesne výkonnost akumulátoru, doporučujeme jej vyměnit. Používejte prosím pouze originální akumulátory Siemens.



# Příslušenství

## Napájení

### Akumulátor Li-Ion (700 mAh) EBA-510

Náhradní akumulátor pro zvýšení doby pohotovostního režimu a délky hovorů.

### Cestovní nabíječ (Travel Charger)

Travel Charger ETC-500 (EU)

Travel Charger ETC-510 (UK)

Cestovní nabíječ s rozšířeným rozsahem napětí 100–240 V pro mezinárodní použití.

### Nabíječ do vozu Plus ECC-600

Nabíječ do konektoru cigaretového zapalovače ve voze s dalším konektorem pro headset.

### Stolní nabíječ

#### (Desk Top Charger EDC-510)

Umožňuje současné nabíjení akumulátoru v telefonu i náhradního akumulátoru.

## Základní informace o headsetu

### HHS-500

Náhlavní souprava pro volání hands-free s plným duplexem a digitální kvalitou zvuku.

### Headset HHS-510

Náhlavní souprava se špičkovým designem pro volání hands-free s plným duplexem a digitální kvalitou zvuku. Headset s PTT tlačítkem umožňuje stiskem tlačítka aktivaci volby hlasem, příjem a ukončení hovorů.

### Headset Purestyle HHS-610

Náhlavní souprava se špičkovým designem pro volání hands-free s plným duplexem a digitální kvalitou zvuku. Dokonalé pohodlí při nošení díky dráku a snadnému uchycení. Vybaveno tlačítkem PTT pro přijetí a ukončení hovoru.

Podpora automatického přijetí hovoru (prostřednictvím mobilního telefonu).

## Kryty a pouzdra

### Kryty CLIPit

Vyměnitelné vrchní a spodní kryty obdržíte ve specializovaných prodejnách nebo navštívte náš obchod Online-Shop.

### Přenosná pouzdra

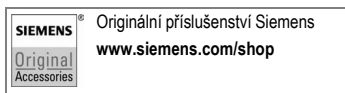
Různá pouzdra na telefon obdržíte ve specializovaných prodejnách nebo navštívte náš internetový obchod Online-Shop.

## Příslušenství do auta

### Car Kit Portable HKP-500

Sada s integrovaným reproduktorem, mikrofonem a funkcí automatického přijetí volání. Jednoduše se zapojuje do zásuvky zapalovače.

Produkty obdržíte ve specializovaných prodejnách nebo navštívte online obchod Siemens Mobile Store na adrese:



# SAR

Tento mobilní telefon splňuje poža-davky stanovené nařízením vlády č. 480/2000 Sb. o ochraně zdraví před neionizujícím zářením.

Váš telefon je zároveň rádiovým vysílačem i přijímačem. Byl navržen a vyroben tak, aby splňoval hodnoty stanovené v uvedeném nařízení vlády. Toto nařízení a jeho přílohy jsou v souladu s doporučeními ICNIRP\* a směrnici EU (1999/519/EC).

Limitní hodnoty určují nejvyšší pří-pustné hodnoty vysílacího výkonu pro veškeré osoby. K těmto hod-notám dospěly nezávislé vědecké organizace na základě pravidelného a podrobného vyhodnocování vědeckých studií. \*\* Pro zajištění bezpečnosti všech osob, nezávisle na jejich stáří a zdravotním stavu, obsahují limitní hodnoty významnou bezpečnostní rezervu.

Hodnoty doporučené Evropskou radou používají "měrný absorbovaný výkon" (SAR). Limitní hodnota SAR je stanovena mezinárodními doporučeními na 2,0 W/kg. \*\*\*

Testy SAR jsou prováděny ve standardních provozních polohách, přičemž testovaný mobilní telefon vysílá ve všech frekvenčních pásmech s nejvyšším možným výkonem.

V provozu se skutečná hodnota SAR telefonu běžně pohybuje hluboko pod maximální hodnotou, protože telefon pracuje s nižšími výkonostními stupni.

Vysílá tedy jen s nejmenším možným výkonem, který je potřebný pro dosažení sítě. Všeobecně platí: čím blíže jste k anténě základny, která obsluhuje vaše volání, tím nižší je vysílací výkon vašeho telefonu.

Předtím než přijde model telefonu na trh, musí být prokázáno splnění podmínek směrnice R&TTE Evropského společenství. Hodnotu SAR telefonu tohoto najdete na internetové adrese:

**[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)**

I přesto, že se SAR hodnoty mohou u jednotlivých přístrojů a podle situace při provozu lišit, odpovídají tyto hodnoty požadavkům NV č. 480/2000 Sb.

Nejvyšší hodnota měřená podle standardu je 0,46 W/kg.

---

\* International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection

\*\* Světová zdravotnická organizace WHO (WHO, CH-1211 Ženeva 27, Švýcarsko) prohlašuje na základě současných vědeckých studií, které naznačují, že není nutné zavedení zvláštních opatření při používání mobilního telefonu.

Další informace najdete na:

**[www.who.int/peh-emf](http://www.who.int/peh-emf)** nebo **[www.mmfa.org](http://www.mmfa.org)**

\*\*\* SAR limitní hodnota pro všeobecně používané mobilní telefony činí 2,0 W/kg vztaženo na 10 gramů tkáně.

V této hodnotě je obsažena značná rezerva, která zabezpečuje ochranu veřejnosti a pokrývá i případné odchylky při měření. Požadavky na hodnoty SAR se mohou u jednotlivých státech lišit. Další informace k SAR pro další státy najdete na adrese:

**[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)**

# Rejstřík

## A

Akumulátor	
nabíjení .....	7
vložení .....	7
Auto, příslušenství .....	32
Automatické vytočení předch. čísel .....	10
Automatické zobrazení	
doba/poplatky .....	14
hodiny .....	22
lokální zprávy .....	15

## B

Bezpečnostní kódy .....	9
Budík .....	24

## C

Car Kit .....	21, 32
---------------	--------

## Č

Čas/datum, nastavení .....	22
Číslo přístroje, IMEI .....	22
Číslo volajícího, zobrazení .....	21

## D

Dětský telefon .....	11
Displej	
jazyk .....	20
kontrast .....	20
osvětlení .....	20
styl grafiky .....	20
symboly .....	5
velká písmena .....	20
Doba/poplatky	
poslední hovor .....	13
všechna odchozí .....	13
všechna příchozí .....	13
zbývá jednot. Nastav. poplatků .....	13

Druhé číslo .....	22
Druhé volání .....	21
Druhé volání/střídat .....	10
Držení hovoru .....	10
DTMF, řídicí kódy .....	25

## E

EMS .....	17
-----------	----

## F

Filtr pro volání .....	23
Frekvenční pásmo .....	23

## H

Handsfree .....	10
Hlasité telefonování – handsfree .....	10
Hlasitost .....	9
profily .....	20
vyzvánění .....	23
Hlasová zpráva .....	14
Hodiny .....	22
Hovor	
držení .....	10
menu .....	11
ukončení .....	9
Hry .....	19

## Ch

Chráněno SIM .....	12
--------------------	----

## I

Identifikace telefonu .....	22
Incognito .....	21
Internet .....	18

## J

Jazyk displejových textů .....	20
Je-li obsazeno .....	10

## K

Kalkulačka .....	19
Konference .....	11
Konto .....	14

## L

Letadlo, profil .....	20
Linka .....	22
Logo (logo provozovatele) .....	19
Lokální zprávy .....	15

## M

Mailbox .....	14
Měna, přepočít .....	19
Menu	
ovládání .....	8
Minutové píp. ....	21, 23

## N

Nabíjení akumulátoru .....	7
Náhlavní souprava .....	21, 32
Nastavení	
hodiny .....	22
hry .....	19
přesměrování .....	21
sít' .....	22
WAP profily .....	18
zabezpečení .....	22
zobrazení .....	20

Nastavení poplatků .....	14	Sít'	
Nastavení vyzvánění .....	23	blokování .....	22
Nepřijatá volání .....	21	info .....	22
Nová zpráva SMS, čtení .....	15	nastavení .....	22
<b>O</b>		připojení .....	22
Obrázek & zvuk (EMS) .....	18	Služby SIM karty .....	24
Odpověď-menu .....	15	<b>SMS</b>	
Opakování volby .....	10	čtení .....	15
<b>P</b>		do skupiny .....	13
Pásmo sítě .....	23	psaní .....	16
Péče o telefon .....	30	SOS .....	25
<b>PIN</b>		Spořič displeje .....	19, 21
chyba .....	28	Stážení nových animací .....	19
použití .....	9	Surf.&zábava .....	18
vložení .....	8	Symbole .....	5
změna .....	9	<b>T</b>	
Pohotovostní režim .....	8	T9	
Pořadové číslo záznamu .....	12	navržená slova .....	17
Poslat tónově .....	25	Technické údaje .....	30, 31
Potvrzení zapnutí .....	9	<b>Telefon</b>	
Potvrzovací tón .....	23	profily .....	20
Pouze tato SIM karta .....	22	Telefonní seznam .....	11
Profily .....	20	Nový záznam .....	11
aktivovat .....	20	zadání textu .....	11
nastavení .....	20	Textové segmenty .....	16
WAP .....	18	Tisňové volání, SOS .....	25
Provozovatel, logo .....	19, 20	Tlačítka přímé volby .....	24
Přesměrování .....	21	Tóny tlačítek .....	23
Při hlídání dětí .....	11	Tovární nastavení .....	23
Příchozí a odchozí zprávy .....	16	<b>U</b>	
Přidržený hovor .....	10	Údržba telefonu .....	30
Přijatá volání .....	13	Upozornění .....	10
Přijetí druhého volání .....	10	Uživatelská skupina .....	23
Přiřazení obrázku/animace k číslu .....	12	<b>V</b>	
Psaní velkých a malých písmen .....	12	Varovné tóny .....	23
<b>R</b>		Velká a malá písmena, zadání .....	16
Rychlé hledání sítě .....	23	Velká písmena .....	20
<b>S</b>		Vibrace .....	23
SAR .....	33	Výchozí nastavení .....	23
Servisní telefonní čísla Siemens .....	29	Vlastní animace .....	19
Seznamy .....	13	Vlastní obrázky .....	19
přijatá volání .....	13	Vlastní pozdrav .....	20
smazat .....	13	Vlastní zvuky .....	19
volaná čísla .....	13	Volaná čísla .....	13
ztracená volání .....	13	Volání	
SIM karta		blokování .....	22
problémy .....	26	do skupiny .....	13
		odmítnutí .....	10
		poplatky .....	13
		přesměrování .....	21
		příjem/ukončení .....	10

Volání do skupin .....	13
Volání podle čísla záznamu .....	12
Volání, přesměrování .....	21
Volba číselnými tlačítky .....	9
Všechna příchozí, blokování .....	22
Všechna volání, přesměrování .....	21
Vypnutí telefonu	
automatické .....	22
Vypnutí všech tónů a vyzvánění .....	24
Vytvoření zprávy .....	16
<b>Z</b>	
Zabezpečení .....	22
Zadání textu .....	11
Zadání textu s funkcí T9 .....	16
Zadávání-menu .....	17
Zapnutí a vypnutí telefonu .....	8
Změnit přiřazení do skupiny .....	13
Zprávy (SMS) .....	15
Ztracená volání .....	13
Zvláštní znaky .....	17
Zvuk	
ve zprávách SMS .....	15